

# DENON

## PMA-1520AE

STEREO-VOLLVERSTÄRKER

# Bedienungsanleitung

[Vorderseite](#)[Rückseite](#)[Fernbedienung](#)[Index](#)

Sie können mehrere Seiten einer PDF auf einem einzelnen Blatt Papier drucken.

# Inhalt

<b>Zubehör</b> .....	3
Einlegen der Batterien .....	4
Reichweite der Fernbedienung .....	4
<b>Merkmale</b> .....	5

## Bezeichnung und Funktionen der Teile

<b>Vorderseite</b> .....	6
<b>Rückseite</b> .....	9
<b>Fernbedienung</b> .....	10
Bedienung des Verstärkers .....	10
Bedienung des CD-Players .....	11
Bedienung des Netzwerk-Audio-Players .....	12

## Anschlüsse

<b>Lautsprecheranschluss</b> .....	14
Anschluss der Lautsprecherkabel .....	14
Lautsprecher A/B-Anschluss .....	15
Bi-Wiring-Anschluss .....	16
<b>Anschließen eines Wiedergabegeräts</b> .....	17
<b>Anschließen eines Aufnahmegeräts</b> .....	18
<b>Anschließen von Verstärkern</b> .....	19
<b>Anschluss des Netzkabels</b> .....	20

## Wiedergabe

Einschalten des Geräts .....	22
Auswählen der Eingangsquelle .....	23
Einstellen der Lautstärke .....	23
Vorübergehendes Ausschalten des Tons .....	23
Einstellen des Klangs .....	23
Abspielen von CDs .....	24
Aufnahme .....	24

## Einstellungen

<b>Festlegen des Standby-Automatik-Modus</b> .....	26
Ausschalten des Standby-Automatik-Modus .....	26
Einschalten des Standby-Automatik-Modus .....	26
<b>Einstellen des Direct-Modus des Leistungsverstärkers</b> .....	27
Einschalten des Direct-Modus des Leistungsverstärkers .....	27
Ausschalten des Direct-Modus des Leistungsverstärkers .....	27

## Tipps

<b>Inhalt</b> .....	28
Tipps .....	29
Fehlersuche .....	30

## Anhang

Erklärung der Fachausdrücke .....	34
Technische Daten .....	35
Index .....	37



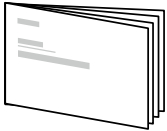
Vielen Dank für den Kauf dieses Denon-Produkts. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig durch, damit Sie das Gerät richtig bedienen können.

Bewahren Sie das Handbuch nach der Lektüre zum späteren Nachschlagen auf.

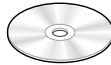
## Zubehör

Überprüfen Sie, ob folgendes Zubehör im Lieferumfang des Produkts enthalten ist.

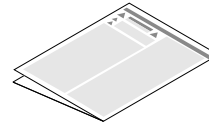
① Erste Schritte



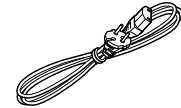
② CD-ROM (Bedienungsanleitung)



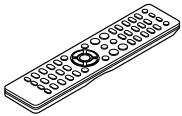
③ Sicherheitshinweise



④ Netzkabel



⑤ Fernbedienung (RC-1186)

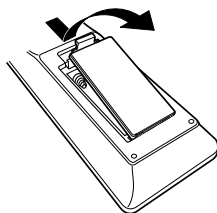


⑥ Batterien R03/AAA

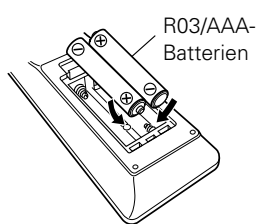


## Einlegen der Batterien

- ① Öffnen Sie die Abdeckung in Richtung des Pfeils, und nehmen Sie sie ab.



- ② Legen Sie die beiden Batterien ordnungsgemäß entsprechend den Markierungen  $\oplus$  und  $\ominus$  in das Batteriefach ein.



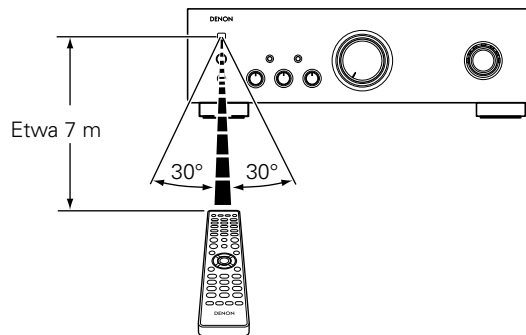
- ③ Setzen Sie die Abdeckung wieder ein.

### HINWEIS

- Beachten Sie beim Einsetzen der Batterien die richtige Polung, die mit den Symbolen  $\oplus$  und  $\ominus$  im Batteriefach angegeben ist.
- Beachten Sie folgende Hinweise, um Schäden oder ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden:
  - Verwenden Sie neue und alte Batterien nicht zusammen.
  - Verwenden Sie nicht zwei unterschiedliche Batteriearten.
- Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn diese längere Zeit nicht benutzt wird.
- Wenn eine Batterie ausläuft, wischen Sie die Flüssigkeit im Batteriefach sorgfältig auf, und legen Sie neue Batterien ein.

## Reichweite der Fernbedienung

Richten Sie die Fernbedienung bei der Bedienung auf den Fernbedienungssensor.



# Merkmale

## • **Advanced UHC-MOS Single Push-Pull-Schaltung**

Für die Ausgangsstufe des Leistungsverstärkers wird ein UHC-MOS-FET der neuen Generation verwendet. Die Leistung wurde von 150 Watt auf 260 Watt erhöht.

Durch die Verwendung des Dual-FET für die Spannungsverstärkerstufe wurde die temperaturabhängige Betriebsstabilität verbessert. Darüber hinaus wurde die Phaseneigenschaft mithilfe der Cascade-Bootstrap-Schaltung bis in die Höhen stabilisiert.

## • **Stromversorgung**

Zur bestmöglichen Ausnutzung der Advanced UHC-MOS Single Push-Pull-Schaltung verfügt diese leistungsfähige Stromversorgung über einen LC-Doppeltransformator, Schottky-Barrierioden und einen speziellen für hochwertigen Klang optimierten Blockkondensator.

## • **Equalizer für Plattenspieler**

Selbst Liebhaber analoger Schaltplatten werden zufriedengestellt, da die Plattenspielerequalizer-Schaltung für den FET-Eingang MM/MC unterstützt.

## • **Vorverstärkerausgang**

Das Gerät ist mit einem Vorverstärkerausgang ausgestattet, sodass das System mit einem weiteren Leistungsverstärker, Bi-Amp-fähigen Lautsprechern oder einem Subwoofer erweitert werden kann.

## • **Großes Potentiometer mit Motorfunktion**

In diesem Gerät wird ein großes Potentiometer verwendet, das auch bei anderen hochwertigen Vollverstärkern eingesetzt wird.

## • **Resonanzunterdrückung**

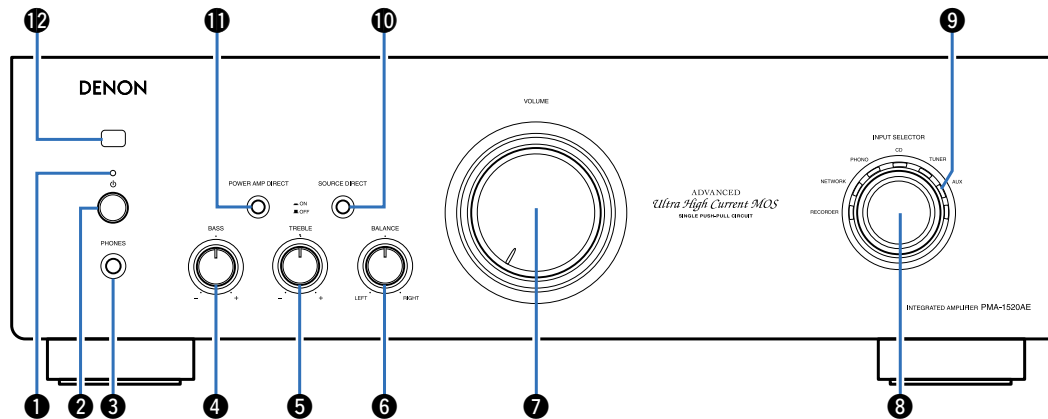
Die Beeinflussung der Klangqualität durch Vibrationen konnte bei diesem Gerät fast vollständig unterdrückt werden. Um die Resonanzpunkte zu streuen, wurden die Kühlrippen mit unterschiedlich dicken Lamellen versehen und der Schwerpunkt des Leistungsverstärkers nach unten verlegt.

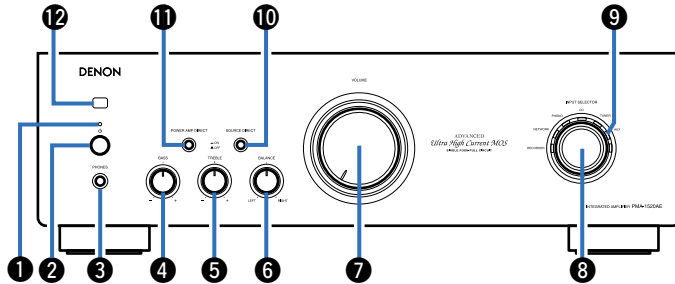


# Bezeichnung und Funktionen der Teile

Informationen zu den hier nicht erklärten Tasten finden Sie auf den in Klammern ( ) angegebenen Seiten.

## Vorderseite





### 1 Netzanzeige

Leuchtet entsprechend dem Einschaltstatus folgendermaßen:

- Einige Sekunden, nachdem die Stromversorgung eingeschaltet worden ist: Rot (blinkend)
- Einschaltet: Grün
- Stummschaltung: Rot (blinkend)
- Standby (Standby-Automatik "Aus"): Rot
- Standby (Standby-Automatik "On"): Aus
- Ausgeschaltet: Aus

### 2 Netzschalter (⏻)

Schaltet das Gerät ein/aus (☞ Seite 22).

### 3 Kopfhörerbuchse (PHONES)

Ermöglicht den Anschluss von Kopfhörern.

An dieser Buchse werden die Kopfhörer angeschlossen. (Die Lautsprecherausgabe wird deaktiviert, sobald die Kopfhörer angeschlossen sind.)

#### HINWEIS

- Zur Vermeidung von Gehörschäden sollte die Lautstärke nicht übermäßig hoch eingestellt werden.

### 4 BASS-Regler

Ermöglicht die Einstellung des Bassklangs (☞ Seite 23).

### 5 TREBLE-Regler

Ermöglicht die Einstellung der Höhen (☞ Seite 23).

### 6 BALANCE-Regler

Ermöglicht die Regelung der über den linken oder rechten Lautsprecher ausgegebenen Lautstärke (☞ Seite 23).

### 7 VOLUME-Regler

Zur Einstellung des Lautstärkepegels (☞ Seite 23).

### 8 INPUT SELECTOR-Schalter

Ermöglicht die Auswahl der Eingangsquelle (☞ Seite 23).

### 9 Eingangsanzeigen (☞ Seite 23)

### 10 SOURCE DIRECT-Taste

Schaltet den SOURCE DIRECT-Modus ein/aus (☞ Seite 23).

### 11 POWER AMP DIRECT-Taste

Schaltet den Direct-Modus des Verstärkers ein/aus (☞ Seite 27).

### 12 Fernbedienungssensor

Empfängt Signale von der Fernbedienung (☞ Seite 4).



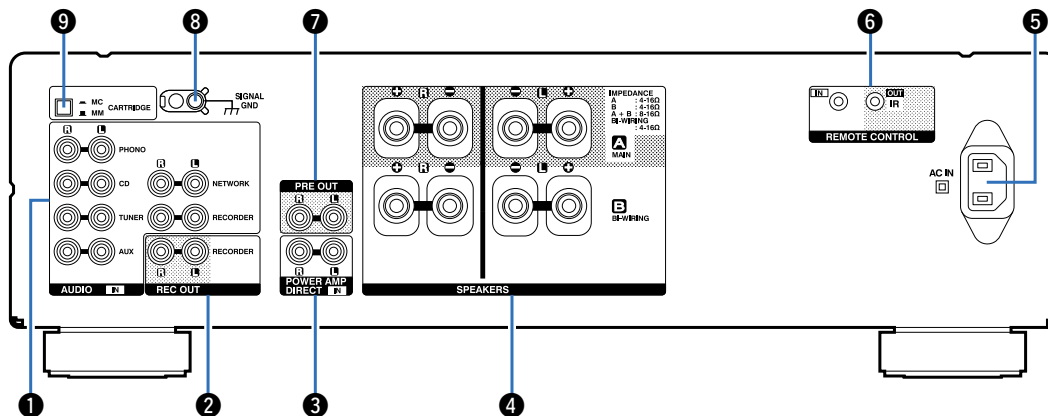
**HINWEIS**

- Die Funktionen ④, ⑤ und ⑥ stehen nur zur Verfügung, wenn die SOURCE DIRECT-Taste auf "OFF" gestellt ist.
- Wenn der VOLUME-Regler über die "12-Uhr-Stellung" (über die Hälfte) eingestellt wird, verringern sich die Einstellmöglichkeiten der BASS- und TREBLE-Regler.
- Wenn der VOLUME-Regler auf das Maximum eingestellt oder vollständig im Uhrzeigersinn gedreht wurde, können Bässe und Höhen nicht mehr eingestellt werden.
- Wenn der Direct-Modus des Verstärkers aktiviert ist, hat die Einstellung von Lautstärke, Balance und Ton am Hauptgerät keine Auswirkung. Die Lautstärke muss dann am Eingangsgerät eingestellt werden.
- Wenn der Direct-Modus aktiviert ist, wird am Hauptgerät die maximale Lautstärke ausgegeben. Kontrollieren Sie die Ausgangslautstärke am Eingangsgerät, bevor Sie die Wiedergabe starten. Die Lautstärke muss ggf. verringert werden.





# Rückseite



## 1 Audioanschlüsse (AUDIO)

Ermöglichen den Anschluss von Abspielgeräten ([Seite 17, 18](#)).

## 2 REC OUT-Anschlüsse (RECORDER)

Ermöglichen den Anschluss des Eingangsanschlusses eines Recorders ([Seite 18](#)).

## 3 Leistungsverstärker Direkt-Anschlüsse (POWER AMP DIRECT)

Ermöglichen den Anschluss eines Vorverstärkers, wenn dieses Gerät als Leistungsverstärker verwendet wird ([Seite 19](#)). Die Lautstärke sollte am angeschlossenen Gerät eingestellt werden.

## 4 Lautsprecher-Systemanschlüsse (SPEAKERS)

Ermöglichen den Anschluss von Lautsprechern ([Seite 15, 16](#)).

## 5 Wechselstromeingang (AC IN)

Schließen Sie hier das Netzkabel an ([Seite 20](#)).

## 6 REMOTE CONTROL-Buchsen

Erweiterungsbuchse für künftige Verwendung.

## 7 PRE OUT-Anschlüsse

Hier können Sie einen Leistungsverstärker oder einen Subwoofer anschließen ([Seite 19](#)).

## 8 SIGNAL GND-Buchsen

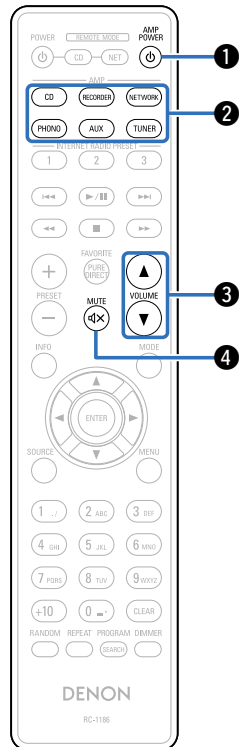
Ermöglichen den Anschluss eines Schallplattenspielers ([Seite 17](#)).

## 9 CARTRIDGE-Auswahlschalter

Stellen Sie mit diesem Schalter in Abhängigkeit von Ihrem Schallplattenspieler MM oder MC ein.



# Fernbedienung



## Bedienung des Verstärkers

- 1 AMP POWER-Taste (⏻)**  
 Schaltet das Gerät ein/aus (Standby) (☞ Seite 22, 26).
- 2 Auswahltaste für die Eingangsquelle (AMP)**  
 Ermöglichen die Auswahl der Eingangsquelle (☞ Seite 23, 24).
- 3 VOLUME-Tasten (▲▼)**  
 Ermöglichen die Einstellung des Lautstärkepegels (☞ Seite 23).
- 4 MUTE-Taste (🔇)**  
 Stellt die Audioausgabe stumm (☞ Seite 23).



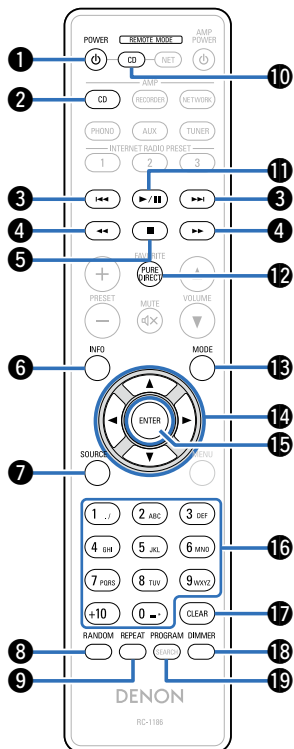
- Die mitgelieferte Fernbedienung kann zur Steuerung von CD-Playern und Netzwerk-Audio-Playern von Denon verwendet werden. Lesen Sie bei der Verwendung auch die Bedienungsanleitungen der anderen Geräte durch.
- Einige Produkte lassen sich möglicherweise nicht steuern.



## Bedienung des CD-Players

Für die Bedienung von CD-Playern von Denon drücken Sie auf REMOTE MODE CD, um die Fernbedienung in den CD-Betriebsmodus umzuschalten.

- Die REMOTE MODE CD-Taste leuchtet etwa zwei Sekunden lang.



- 1 **POWER-Taste (⏻)**
- 2 **Auswahl für die Eingangsquelle (CD)**
- 3 **Tasten für Rückwärts-/Vorwärtsspringen (⏮, ⏭)**
- 4 **Tasten für Schnelldrehen (⏪, ⏩)**
- 5 **Stopp (■)**
- 6 **Informationstaste (INFO)**
- 7 **SOURCE-Taste**
- 8 **RANDOM-Taste**
- 9 **REPEAT-Taste**
- 10 **Auswahl für Fernbedienmodus (REMOTE MODE CD)**
- 11 **▶/⏸-Taste**
- 12 **PURE DIRECT-Taste**
- 13 **MODE-Taste**
- 14 **Pfeiltasten (⬆, ⬇, ⬇, ⬆)**
- 15 **ENTER-Taste**
- 16 **Zahlentasten (0 – 9, +10)**
- 17 **CLEAR-Taste**
- 18 **DIMMER-Taste**
- 19 **PROGRAM-Taste**



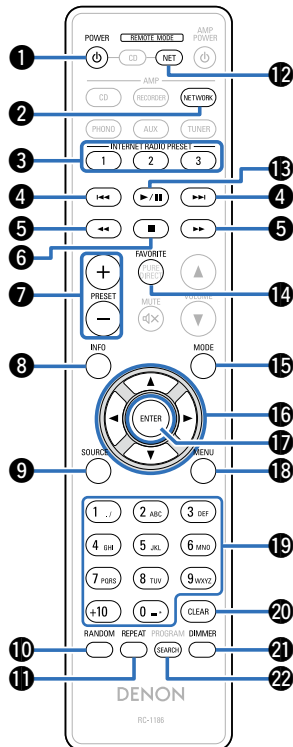
- Auch wenn sich die Fernbedienung im CD-Modus befindet, können Sie den Verstärker über die Verstärker-Taste bedienen.



## Bedienung des Netzwerk-Audio-Players

Für die Bedienung von Netzwerk-Audio-Playern von Denon drücken Sie auf REMOTE MODE NET, um die Fernbedienung in den NETWORK-Betriebsmodus umzuschalten.

- REMOTE MODE NET leuchtet etwa zwei Sekunden lang.



- 1 POWER-Taste (⏻)
- 2 Auswahlstaste für die Eingangsquelle (NETWORK)
- 3 INTERNET RADIO PRESET-Tasten (1 – 3)
- 4 Tasten für Rückwärts-/Vorwärtsspringen (⏮, ⏭)
- 5 Tasten für Schnellrücklauf/Schnellvorlauf (⏪, ⏩)
- 6 Stoptaste (■)
- 7 PRESET-Tasten (+, -)
- 8 Informationstaste (INFO)
- 9 SOURCE-Taste
- 10 RANDOM-Taste
- 11 REPEAT-Taste
- 12 Auswahlstaste für Fernbedienmodus (REMOTE MODE NET)
- 13 ▶/||-Taste
- 14 FAVORITE-Taste
- 15 MODE-Taste
- 16 Pfeiltasten (⬆, ⬇, ⬇, ⬆)
- 17 ENTER-Taste
- 18 MENU-Taste
- 19 Zahlentasten (0 – 9, +10)
- 20 CLEAR-Taste
- 21 DIMMER-Taste
- 22 SEARCH-Taste



- Auch wenn sich die Fernbedienung im NETWORK-Modus befindet, können Sie den Verstärker über die Verstärker-Taste bedienen.



# Anschlüsse

**Lautsprecheranschluss** (☞ Seite 14)

**Anschließen eines Wiedergabegeräts** (☞ Seite 17)

**Anschließen eines Aufnahmegepäts** (☞ Seite 18)

**Anschluss des Netzkabels** (☞ Seite 20)

**In dieser Bedienungsanleitung werden die Anschlüsse für alle kompatiblen Audioformate beschrieben. Bitte wählen Sie die Anschlussarten aus, die für die jeweiligen Geräte geeignet sind.**

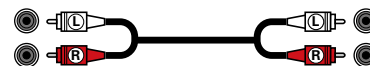
## HINWEIS

- Stecken Sie das Netzkabel erst dann an, wenn alle Geräte angeschlossen wurden.
- Lesen Sie sich vor der Verkabelung auch die Bedienungsanleitungen der anderen Komponenten durch.
- Achten Sie auf den richtigen Anschluss des linken und des rechten Kanals (links an links und rechts an rechts).
- Bündeln Sie Netzkabel und Anschlusskabel nicht zusammen. Dadurch kann es zu Brumm- oder anderen Störgeräuschen kommen.
- Heben Sie die Lautstärke nicht an, wenn kein Plattenspieler an die PHONO-Eingangsanschlüsse angeschlossen wurde. Anderenfalls wird ein Brummen oder Störgeräusch erzeugt.

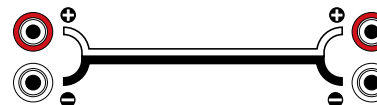
## ■ Anschlusskabel

Legen Sie sich die für die anzuschließenden Geräte erforderlichen Kabel bereit.

Audiokabel



Lautsprecherkabel



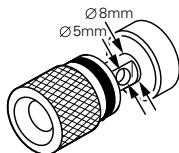
# Lautsprecheranschluss

## HINWEIS

- Trennen Sie die Stromversorgung des Geräts, bevor Sie die Lautsprecher anschließen.
- Schließen Sie die Lautsprecherkabel so an, dass sie an den Anschlussbuchsen nicht überstehen. Die Schutzschaltung kann u. U. aktiviert werden, wenn die Adern die Schalttafel berühren oder wenn die Plus- und Minuspole einander berühren (☞ Seite 34 "Überlastschutz").
- Berühren Sie die Anschlussbuchsen der Lautsprecher nicht, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Verwenden Sie Lautsprecher mit einer Impedanz innerhalb des unten dargestellten Bereiches entsprechend ihren Verwendungsbedingungen.

Verwendete Lautsprecher	Impedanz
SPEAKERS A (Standardanschluss)	4 – 16 Ω/Ohm
SPEAKERS B	4 – 16 Ω/Ohm
SPEAKERS A und SPEAKERS B	8 – 16 Ω/Ohm
SPEAKERS A und SPEAKERS B (für Bi-Wiring-Anschlüsse)	4 – 16 Ω/Ohm

## Maße der Lautsprecheranschlüsse



## Anschluss der Lautsprecherkabel

Achten Sie beim Anschließen der Lautsprecher darauf, dass die Kennzeichnung von linkem (L) und rechtem (R) Kanal sowie die Ausrichtung + (rot) und – (schwarz) übereinstimmen.

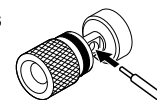
**1 Isolieren Sie ca. 10 mm des Lautsprecherkabelendes ab, verdrehen Sie das Ende der Ader fest oder versehen Sie es mit einem Kabelschuh.**



**2 Drehen Sie den Lautsprecheranschluss gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu lösen.**



**3 Führen Sie die Ader des Lautsprecherkabels in die Anschlussklemme ein.**

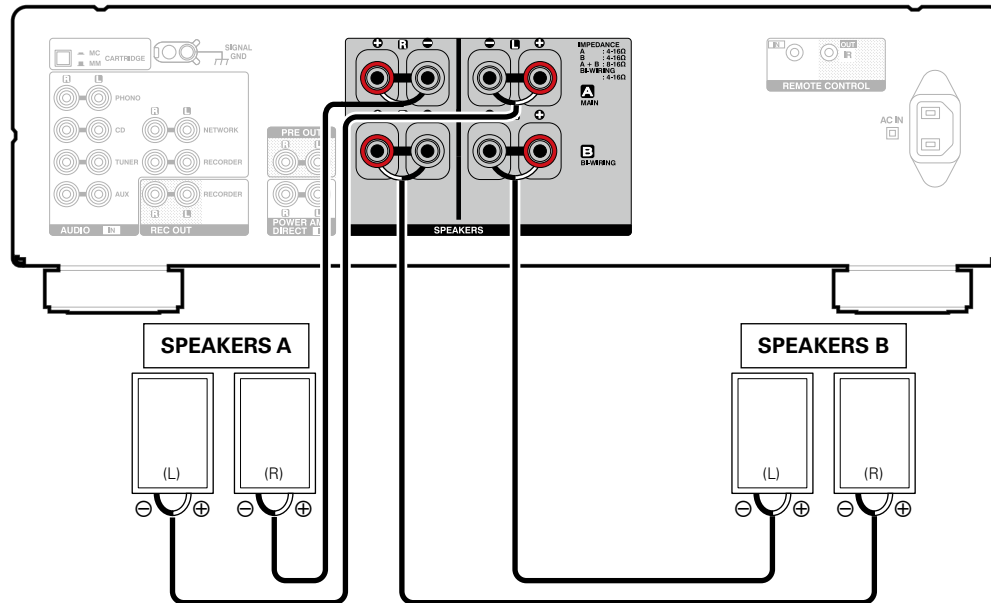


**4 Drehen Sie den Lautsprecheranschluss im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen.**



## Lautsprecher A/B-Anschluss

- Von den Anschlussbuchsen SPEAKERS A und SPEAKERS B wird dasselbe Signal ausgegeben.
- Wenn nur ein Paar Lautsprecher angeschlossen wird, sollten entweder die Anschlüsse SPEAKERS A oder die Anschlüsse SPEAKERS B genutzt werden.





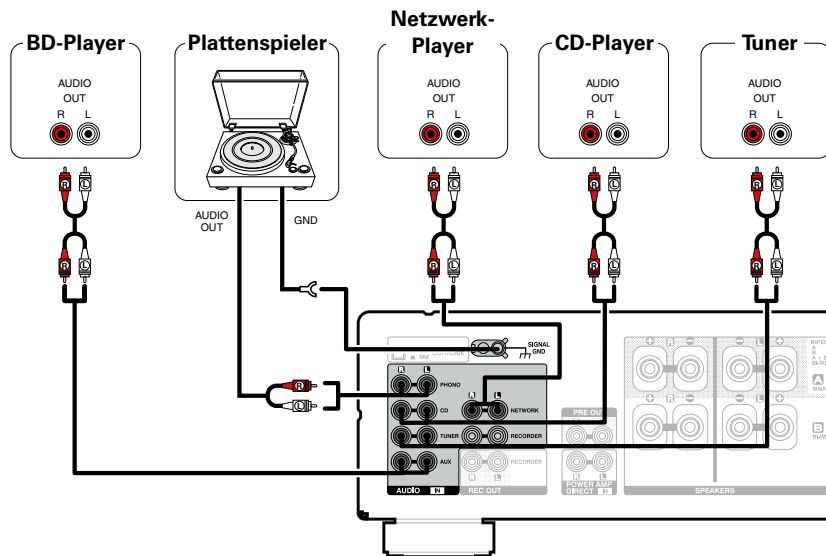


# Anschließen eines Wiedergabegeräts

An dieses Gerät können Sie Schallplattenspieler, Tuner, CD-Player und Netzwerk-Audio-Player anschließen.

Dieses Gerät ist kompatibel mit Schallplattenspielern, die mit einem MM-Tonabnehmer (Moving Magnet) ausgestattet sind. Wenn Sie einen Schallplattenspieler mit einem MC-Tonabnehmer (Low Output Moving Coil) anschließen, verwenden Sie einen handelsüblichen MC-Vorverstärker oder einen Aufwärtstransformator.

Wenn Sie die Eingangsquelle des Geräts auf "PHONO" stellen und die Lautstärke erhöhen, ohne einen Plattenspieler anzuschließen, kann ein dröhnendes Geräusch aus den Lautsprechern auftreten.



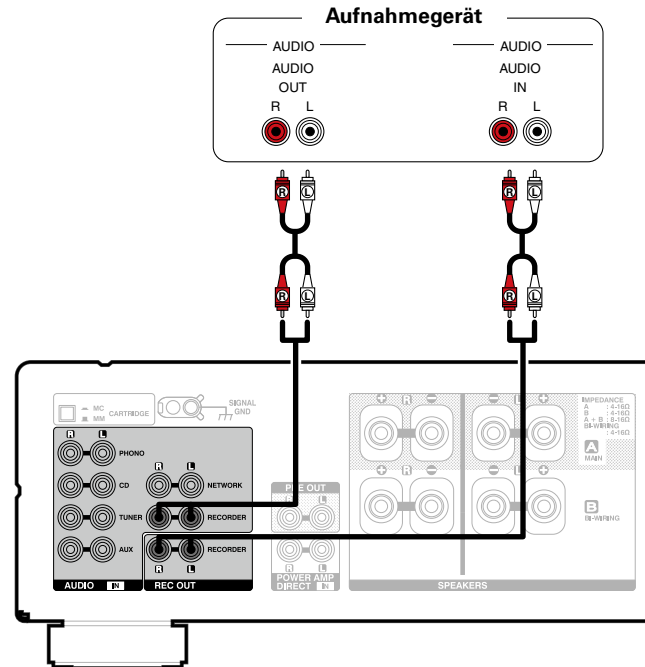
- Die PHONO-Eingangsklemmen sind mit einem kurzen Stiftstecker ausgestattet. Entfernen Sie diesen Stecker für den Anschluß eines Plattenspielers. Bewahren Sie den entfernten Stiftstecker an einem sicheren Ort auf, wo Sie ihn nicht verlieren.

## HINWEIS

- Die Erdungsleitung (SIGNAL GND) dieses Geräts ist keine Sicherheitserdung. Schließen Sie diesen an, um Geräusche zu reduzieren, wenn sie übermäßig stark sind. Beachten Sie, dass die Erdungsleitung, abhängig vom Plattenspieler, auch den umgekehrten Effekt der Geräuscherhöhung haben kann. In diesem Fall ist es nicht nötig, das Erdungskabel anzuschließen.



# Anschließen eines Aufnahmegeräts

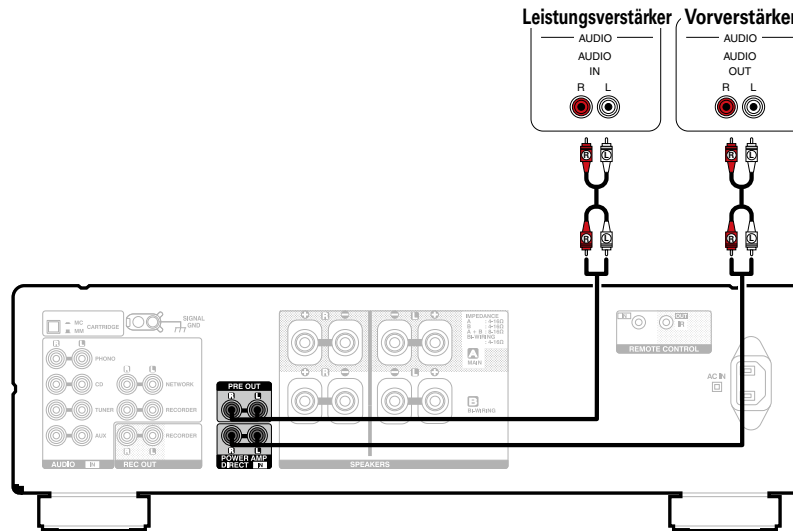


## HINWEIS

- Stecken Sie den Überbrückungsstecker niemals in die Aufnahme-Ausgangsanschlüsse (RECORDER). Das führt möglicherweise zu einem Schaden am Gerät.



# Anschließen von Verstärkern



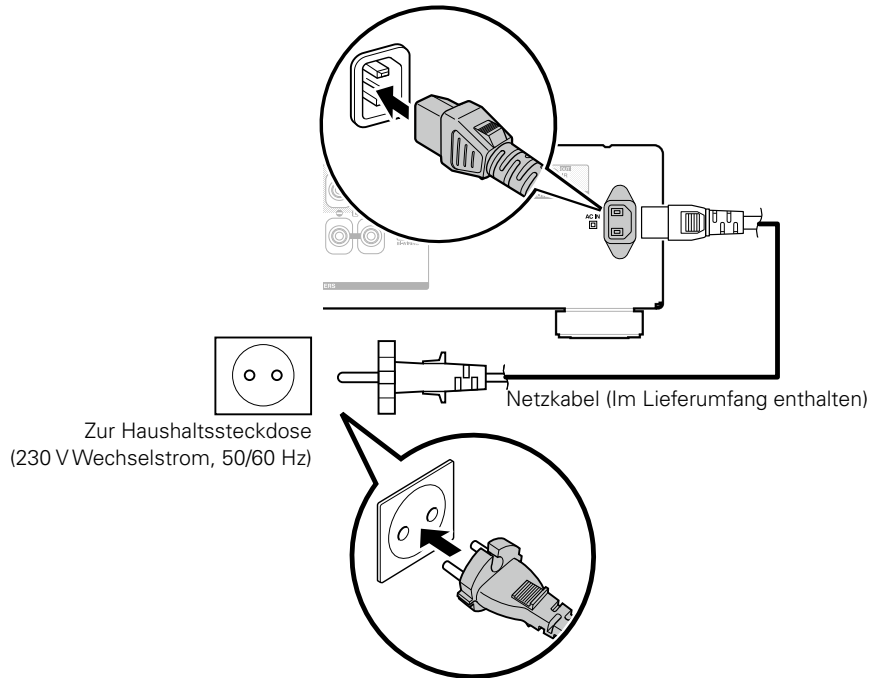
## HINWEIS

- Stecken Sie den Überbrückungsstecker niemals in die PRE OUT-Buchsen. Das führt möglicherweise zu einem Schaden am Gerät.



# Anschluss des Netzkabels

Nehmen Sie zuerst alle anderen Anschlüsse vor, bevor Sie das Netzkabel anschließen.



# Wiedergabe

**Einschalten des Geräts** (👉 Seite 22)

**Auswählen der Eingangsquelle** (👉 Seite 23)

**Einstellen der Lautstärke** (👉 Seite 23)

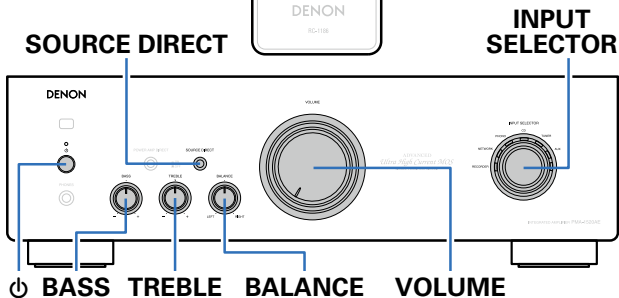
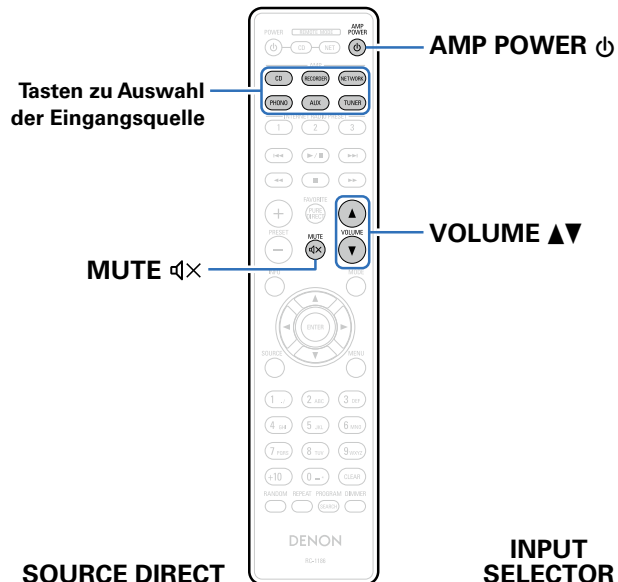
**Vorübergehendes Ausschalten des Tons** (👉 Seite 23)

**Einstellen des Klangs** (👉 Seite 23)

**Abspielen von CDs** (👉 Seite 24)

**Aufnahme** (👉 Seite 24)






## Einschalten des Geräts

- 1 Drücken Sie auf diesem Gerät auf , um es einzuschalten.**  
Die Eingangsanzeige der ausgewählten Quelle leuchtet.





- Drücken Sie auf AMP POWER , um das Gerät aus dem Standby-Modus einzuschalten.

### HINWEIS

- Drehen Sie auf diesem Gerät VOLUME auf die niedrigste Einstellung, bevor Sie das Gerät einschalten.

## Ausschalten des Geräts

- 1 Drücken Sie AMP POWER .**  
Das Gerät wird in den Bereitschaftsmodus geschaltet.
- 2 Drücken Sie auf diesem Gerät auf , um es auszuschalten.**  
Alle Anzeigen erlöschen.



## Auswählen der Eingangsquelle

### 1 Drücken Sie die Auswahltaste für die Eingangsquelle um die Wiedergabe zu starten.

Die Anzeige der ausgewählten Eingangsquelle leuchtet.



- Sie können die Eingangsquelle auch durch Drehen des INPUT SELECTOR-Schalters am Hauptgerät auswählen.

## Einstellen der Lautstärke

### 1 Stellen Sie die Lautstärke mit VOLUME ▲▼ ein.



- Sie können die Lautstärke auch durch Drehen von VOLUME am Gerät einstellen.

## Vorübergehendes Ausschalten des Tons

### 1 Drücken Sie auf MUTE .

Die Netzanzeige auf der Haupteinheit blinkt rot.



- Die Stummschaltung kann durch erneutes Drücken auf MUTE  aufgehoben werden.

## Einstellen des Klangs




### 1 Drücken Sie auf dem Gerät auf SOURCE DIRECT, um den Source Direct-Modus auszuschalten.

### 2 Drehen Sie zur Einstellung des Klangs die BASS-, TREBLE- und BALANCE-Regelungsknöpfe.



## Abspielen von CDs

In diesem Abschnitt wird als Beispiel die Wiedergabe einer CD beschrieben.

- 1 Drücken Sie auf diesem Gerät auf , um es einzuschalten.**
- 2 Drücken Sie die Auswahltaste für die Eingangsquelle, und schalten Sie die Eingangsquelle auf "CD".**  
Die Eingangsanzeige "CD" leuchtet.
- 3 Spielen Sie die CD ab.**
- 4 Stellen Sie die Lautstärke mit VOLUME   ein.**

### ■ Wiedergabe im Source Direct-Modus

Die Signale passieren nicht die Toneinstellschaltung (BASS, TREBLE und BALANCE), wodurch die Wiedergabe mit einer höheren Klangqualität erfolgt.

- 1 Drücken Sie auf dem Gerät auf SOURCE DIRECT, um den Source Direct-Modus einzuschalten.**

## Aufnahme

- 1 Drücken Sie auf die Auswahltaste für die Eingangsquelle (CD, NETWORK, PHONO, AUX oder TUNER), die wiedergegeben werden soll.**
- 2 Schalten Sie den Recorder in den Aufnahmemodus.**
- 3 Starten Sie die Wiedergabe der Quelle, die aufgenommen werden soll.**





# Einstellungen

**Festlegen des Standby-Automatik-Modus** (👉 Seite 26)

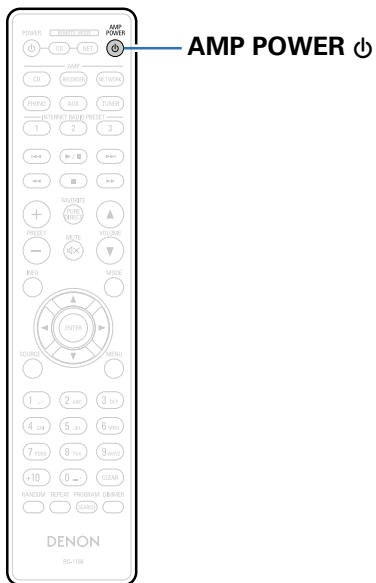
**Einstellen des Direct-Modus des Leistungsverstärkers**  
(👉 Seite 27)



# Festlegen des Standby-Automatik-Modus

Sie können das Gerät so einstellen, dass es in den Standby-Modus wechselt, wenn es 30 Minuten nicht bedient wird und kein Audioeingang erfolgt.

Der Standby-Automatik-Modus ist standardmäßig aktiviert.



## Ausschalten des Standby-Automatik-Modus

- 1 Halten Sie AMP POWER  mindestens 5 Sekunden gedrückt, um den Standby-Automatik-Modus auszuschalten.**  
Die Standby-Anzeige blinkt dreimal.

## Einschalten des Standby-Automatik-Modus

- 1 Halten Sie AMP POWER  mindestens 5 Sekunden gedrückt, um den Standby-Automatik-Modus einzuschalten.**  
Die Standby-Anzeige blinkt dreimal.

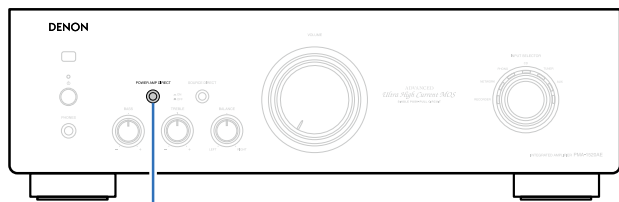


- Wenn Sie den Auto Standby-Modus einschalten, während das Gerät angeschaltet ist, wechselt das Gerät in den Standby-Modus, sobald die Einstellungen für den Auto Standby-Modus vorgenommen wurden.
- Wenn der iPod geladen wird, wechselt das Gerät nach dem Laden in den Standby-Modus.



# Einstellen des Direct-Modus des Leistungsverstärkers

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den Direct-Modus des Leistungsverstärkers einzuschalten, wenn an dieses Gerät ein Vorverstärker angeschlossen ist, und das Gerät als Leistungsverstärker verwendet wird.



**POWER AMP DIRECT**

## Einschalten des Direct-Modus des Leistungsverstärkers

### 1 Drücken Sie auf dem Hauptgerät auf **POWER AMP DIRECT**.

- Wenn dieser Modus aktiviert wird, kann ein an den Power Amp Direct-Anschluss auf der Rückseite angeschlossenes Gerät wiedergegeben werden. In diesem Fall wird die Eingangsanzeige ausgeschaltet.

## Ausschalten des Direct-Modus des Leistungsverstärkers

### 1 Drücken Sie auf dem Hauptgerät auf **POWER AMP DIRECT**.

- Wenn dieser Modus deaktiviert wird, kann die mithilfe des INPUT SELECTOR-Reglers ausgewählte Programmquelle wiedergegeben werden. In diesem Fall leuchtet die Eingangsanzeige.

#### HINWEIS

- Wenn der Direct-Modus des Verstärkers aktiviert ist, hat die Einstellung von Lautstärke, Balance und Ton am Hauptgerät keine Auswirkung. Stellen Sie die Lautstärke am angeschlossenen Vorverstärker ein.
- Wenn der Direct-Modus aktiviert ist, wird am Hauptgerät die maximale Lautstärke ausgegeben. Kontrollieren Sie die Ausgangslautstärke am Eingangsgerät, bevor Sie die Wiedergabe starten. Die Lautstärke muss ggf. verringert werden.



# Tipps

## Inhalt

■ <b>Tipps</b> .....	(29)	■ <b>Fehlersuche</b> .....	(30)
Ich möchte den Klang selbst einstellen.....	(29)	Das Gerät lässt sich nicht einschalten oder schaltet sich ab.....	(30)
Ich möchte eine möglichst naturgetreue Klangwiedergabe.....	(29)	Es ist keine Bedienung über die Fernbedienung möglich.....	(31)
Ich möchte Bi-Wiring-kompatible Lautsprecher verwenden. ....	(29)	Es ist kein Ton zu hören. ....	(32)
Ich möchte dieses Gerät als Leistungsverstärker verwenden.....	(29)	Der Ton wird nicht wie gewünscht ausgegeben.....	(33)
Ich möchte dieses Gerät als Vorverstärker verwenden. ....	(29)	Der Ton wird unterbrochen, und es treten Störgeräusche auf. ....	(33)
Ich möchte einen CD-Player oder Netzwerk-Audio-Player von Denon mit der Fernbedienung dieses Geräts bedienen.....	(29)		
Ich möchte verhindern, dass das Gerät automatisch in den Standby-Modus wechselt.....	(29)		



## Tipps

### Ich möchte den Klang selbst einstellen

- Verwenden Sie den BASS-, TREBLE- und BALANCE-Regler, um den Klang wie gewünscht einzustellen ( [Seite 23](#)).

### Ich möchte eine möglichst naturgetreue Klangwiedergabe

- Schalten Sie den Source Direct-Modus ein ( [Seite 23](#)).

### Ich möchte Bi-Wiring-kompatible Lautsprecher verwenden

- Dieses Gerät ist mit Bi-Wiring-Anschlüssen kompatibel. Bi-Wiring-Anschlüsse ermöglichen eine besonders hohe Wiedergabequalität ( [Seite 16](#)).


### Ich möchte dieses Gerät als Leistungsverstärker verwenden

- Aktivieren Sie den Direct-Modus des Leistungsverstärkers ( [Seite 27](#)).


### Ich möchte dieses Gerät als Vorverstärker verwenden.

- Schließen Sie den Leistungsverstärker an den PRE OUT-Anschlüssen dieses Geräts an ( [Seite 19](#)).

### Ich möchte einen CD-Player oder Netzwerk-Audio-Player von Denon mit der Fernbedienung dieses Geräts bedienen

- Schalten Sie den Fernbedienungsmodus um ( [Seite 11, 12](#)).
- Beachten Sie auch die Bedienungsanleitungen des CD-Players und des Netzwerk-Audio-Players.

### Ich möchte verhindern, dass das Gerät automatisch in den Standby-Modus wechselt

- Schalten Sie den Standby-Automatik-Modus aus ( [Seite 26](#)).



## Fehlersuche

Sollte ein Problem auftreten, überprüfen Sie zuerst Folgendes:

**1. Wurden die Anschlüsse richtig vorgenommen?**


**2. Wird das Gerät entsprechend der Beschreibungen im Bedienungshandbuch bedient?**

**3. Funktionieren die anderen Systemkomponenten einwandfrei?**

Sollte dieses Gerät nicht einwandfrei funktionieren, überprüfen Sie bitte die in der folgenden Tabelle aufgeführten Punkte. Sollte das Problem bestehen bleiben, liegt eventuell eine Fehlfunktion vor.

Trennen Sie in diesem Fall sofort die Stromversorgung und wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie das Gerät kauften.

### ■ Das Gerät lässt sich nicht einschalten oder schaltet sich ab

Symptom	Ursache/Lösung	Seite
Die Stromversorgung schaltet sich nicht ein.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie, ob der Netzstecker fest in der Steckdose sitzt.</li> </ul>	<u>20</u>
Das Gerät wird automatisch ausgeschaltet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Standby-Automatik-Modus ist eingestellt. Der Standby-Automatik-Modus schaltet das Gerät in den Standby-Modus, wenn es ca. 30 Minuten nicht bedient wird. Um den Standby-Automatik-Modus zu deaktivieren, halten Sie bei aktiviertem Standby-Automatik-Modus die AMP POWER-Taste  mindestens 5 Sekunden gedrückt.</li> </ul>	<u>26</u>
Das Gerät schaltet sich aus, und die Netzanzeige blinkt alle 1 Sekunden rot.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie dieses Gerät an einem gut belüfteten Ort neu auf.</li> <li>• Überprüfen Sie den Lautsprecheranschluss. Möglicherweise wurde der Überlastschutz aktiviert, weil Adern des Lautsprecherkabels miteinander in Kontakt gekommen sind, oder weil sich eine Ader vom Anschluss gelöst hat und in Kontakt mit der Rückseite des Geräts gekommen ist. Nehmen Sie nach dem Abziehen des Netzkabels Korrekturmaßnahmen vor, z. B. durch leichtes Zusammendrehen der Adern oder Behandlung des Anschlusses, und schließen Sie das Kabel dann wieder an.</li> </ul>	– <u>14</u>



Symptom	Ursache/Lösung	Seite
Das Gerät schaltet sich aus, und die Netzanzeige blinkt alle 0,5 Sekunden rot.	• Aufgrund des Temperaturanstiegs innerhalb des Geräts ist die Schutzschaltung aktiv. Schalten Sie das Gerät aus, und warten Sie ca. eine Stunde, bis sich das Gerät ausreichend abgekühlt hat. Schalten Sie das Gerät dann wieder ein.	<u>34</u>
	• Drehen Sie die Lautstärke herunter, und schalten Sie das Gerät wieder ein.	<u>22, 23</u>
	• Die Verstärkerstufe des Geräts ist ausgefallen. Schalten Sie das Gerät aus, und wenden Sie sich an einen Denon-Kundendienst.	–

### ■ Es ist keine Bedienung über die Fernbedienung möglich

Symptom	Ursache/Lösung	Seite
Es ist keine Bedienung über die Fernbedienung möglich.	• Die Batterien sind leer. Ersetzen Sie die Batterien durch neue.	<u>4</u>
	• Verwenden Sie die Fernbedienung in einer Entfernung von 7 m von diesem Gerät und in einem Winkel von 30°.	<u>4</u>
	• Entfernen Sie alle Hindernisse zwischen diesem Gerät und der Fernbedienung.	–
	• Legen Sie die Batterien richtig und entsprechend der Markierungen ⊕ und ⊖ ein.	<u>4</u>
	• Der Fernbedienungssensor des Geräts ist starkem Licht ausgesetzt (direktes Sonnenlicht, Neonlicht usw.). Stellen Sie das Gerät an einem Ort auf, an dem der Fernbedienungssensor nicht starkem Licht ausgesetzt ist.	–
	• Bei Verwendung eines 3D-Videogeräts funktioniert die Fernbedienung dieses Geräts möglicherweise aufgrund der Infrarotkommunikation zwischen Geräten nicht (z. B. Fernseher und 3D-Brillen). Korrigieren Sie in diesem Fall die Ausrichtung und den Abstand der Geräte zur 3D-Kommunikation, damit diese nicht den Betrieb der Fernbedienung dieses Geräts beeinträchtigen.	–



## ■ Es ist kein Ton zu hören

Symptom	Ursache/Lösung	Seite
Aus den Lautsprechern wird kein Ton ausgegeben.	• Kontrollieren Sie sämtliche Geräteanschlüsse.	<u>13</u>
	• Stecken Sie Anschlusskabel vollständig ein.	–
	• Überprüfen Sie, dass Eingangsanschlüsse und Ausgangsanschlüsse nicht vertauscht sind.	–
	• Überprüfen Sie Kabel auf Beschädigungen.	–
	• Überprüfen Sie, dass Lautsprecherkabel ordnungsgemäß angeschlossen sind. Überprüfen Sie, ob sich die Kabeladern in Kontakt mit den Metallteilen der Lautsprecheranschlüsse befinden. Sorgen Sie zudem für sichere Befestigung der Lautsprecheranschlüsse. Überprüfen Sie, ob Lautsprecheranschlüsse lose sind.	<u>14</u>
	• Überprüfen Sie, ob die richtige Eingangsquelle ausgewählt wurde.	<u>23</u>
	• Lautstärke regulieren.	<u>23</u>
	• Heben Sie die Stummschaltung auf.	<u>23</u>





## ■ Der Ton wird nicht wie gewünscht ausgegeben

Symptom	Ursache/Lösung	Seite
Aus einem bestimmten Lautsprecher wird kein Ton ausgegeben.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie, ob das Lautsprecherkabel richtig angeschlossen ist.</li> <li>• Stellen Sie den BALANCE-Regelungsknopf ein.</li> </ul>	<p><u>14</u></p> <p><u>23</u></p>
Bei Stereoton sind die Positionen links/rechts vertauscht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie, ob der linke und rechte Lautsprecher am richtigen Lautsprecheranschluss angeschlossen ist.</li> </ul>	<u>14</u>

## ■ Der Ton wird unterbrochen, und es treten Störgeräusche auf

Symptom	Ursache/Lösung	Seite
Der Ton ist bei der Wiedergabe von Platten verzerrt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Den richtigen Nadeldruck einstellen.</li> <li>• Die Spitze der Nadel überprüfen.</li> <li>• Den Tonabnehmer austauschen.</li> </ul>	<p>–</p> <p>–</p> <p>–</p>
Beim Abspielen von Schallplatten kommt ein Brummgeräusch aus den Lautsprechern.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie den Anschluss des Schallplattenspielers.</li> <li>• Wenn sich in der Nähe des Schallplattenspielers ein Fernseher oder ein AV-Gerät befindet, können dies den Wiedergabeklang beeinträchtigen. Platzieren Sie den Schallplattenspieler in möglichst großem Abstand zu einem Fernseher oder AV-Gerät.</li> </ul>	<p><u>17</u></p> <p>–</p>
Beim Abspielen von Schallplatten mit großer Lautstärke kommt ein Heulgeräusch aus den Lautsprechern.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie den Schallplattenspieler und die Lautsprecher mit möglichst großem Abstand voneinander auf.</li> <li>• Die Schwingungen von den Lautsprechern werden über den Boden zum Plattenspieler übertragen. Verwenden Sie Unterlagen usw., um die Schwingungen der Lautsprecher zu absorbieren.</li> </ul>	<p><u>17</u></p> <p>–</p>



# Anhang

## Erklärung der Fachausdrücke

---

### A

#### **Auswählen des Tonabnehmers: MM/MC**

Für Plattenspieler gibt es zwei Tonabnehmertypen: MM (Moving Magnet) und MC (Moving Coil).

Da die Ausgangspegel der beiden Tonabnehmertypen unterschiedlich sind, muss der in dieses Gerät integrierte Equalizer für Plattenspieler entsprechend dem Tonabnehmertyp des vorhandenen Plattenspielers eingestellt werden. Den Tonabnehmertyp können Sie mit dem Auswahlswitcher für MM/MC ändern.

### B

#### **Bi-Wiring-Anschluss**

Bei dieser Methode wird ein Lautsprecher über zwei Lautsprecherkabel angeschlossen, mit denen die Höhen und Tiefen separat übertragen werden. Somit entsteht bei der Wiedergabe nur eine minimale Interferenz zwischen dem Hochton- und dem Tieftonbereich.

### L

#### **Lautsprecher-Impedanz**

In  $\Omega$  (Ohm) angegebener Widerstandswert. Umso kleiner dieser Wert ist, desto größer ist die Leistung.

### S

#### **Source Direct**

Da die Eingangssignale unter Umgehung der Klangsteuerung (BASS/TREBLE/BALANCE) ausgegeben werden, ist ein Klang mit höherer Wiedergabetreue möglich.

### Ü

#### **Überlastschutz**

Diese Funktion verhindert Schäden an den Bauteilen innerhalb des Netzteils bei Auftreten einer Störgröße wie einer Überlastung, Überspannung oder Überhitzung.

Wenn in diesem Gerät eine Fehlfunktion auftritt, blinkt die Netzanzeige rot, und das Gerät wechselt in den Standby-Modus.



# Technische Daten

## ■ Leistungsendverstärker

### Nenn-Ausgangsleistung:

beide Kanäle angesteuert (CD IN– SPEAKER OUT)  
70 W + 70 W (8  $\Omega$ /Ohm, 20 Hz – 20 kHz, T.H.D. 0,07 %)

### Dynamik-Leistung:

140 W + 140 W (4  $\Omega$ /Ohm, DIN, 1 kHz, T.H.D. 0,7 %)

### Hochfrequenzverzerrung:

0,01 % (Nennausgang: –3 dB), 8  $\Omega$ /Ohm, 1 kHz

### Ausgangsanschlüsse:

Lautsprecher:  
A oder B: 4–16  $\Omega$ /Ohm  
A + B: 8–16  $\Omega$ /Ohm  
Geeignet für Kopfhörer/Stereo-Kopfhörer

### Eingangsempfindlichkeit/Eingangsimpedanz:

P. DIRECT: 0,84 V/47 k $\Omega$ /kOhm  
Verstärkung: 29 dB

## ■ Vorverstärker

### Equalizer-Verstärker Ausgang: (PRE OUT-Anschlüsse)

150 mV

### Eingangsempfindlichkeit/Eingangsimpedanz:

PHONO (MM): 2,5 mV/47 k $\Omega$ /kOhm  
PHONO (MC): 200  $\mu$ V/100  $\Omega$ /Ohm  
CD, TUNER, AUX, NETWORK, RECORDER:  
125 mV/47 k $\Omega$ /kOhm (SOURCE DIRECT: Aus)  
125 mV/23 k $\Omega$ /kOhm (SOURCE DIRECT: Ein)

### Abweichung von der RIAA-Kennlinie:

PHONO (MM): 20 Hz – 20 kHz  $\pm$ 0,5 dB

### Maximaler Eingang:

PHONO (MM): 130 mV/1 kHz  
PHONO (MC): 10 mV/1 kHz

### Nennausgang:

PRE OUT: 0,84 V (Eingang CD 125 mV)



## ■ Gesamtleistung

### Signal-Rauschabstand (A-Netzwerk):

PHONO (MM): 89 dB

(Mit kurzgeschlossenen Eingangsanschlüssen, 5 mV Eingangssignal)

PHONO (MC): 74 dB

(Mit kurzgeschlossenen Eingangsanschlüssen, 0,5 mV Eingangssignal)

CD, TUNER, AUX, NETWORK, RECORDER: 108 dB (Eingangsanschlüsse kurzgeschlossen)

### Klangregelung (Bass)

BASS: 100 Hz  $\pm$ 8 dB

TREBLE: 10 kHz  $\pm$ 8 dB

## ■ Allgemein

### Stromversorgung:

230 V Wechselstrom, 50/60 Hz

### Leistungsaufnahme:

295 W

### Leistungsaufnahme im Standby-Modus:

0,2 W

Änderung der technischen Angaben und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.



# Index

## A

Anschluss	
Aufnahmegerät .....	18
Lautsprecher .....	14, 15
Lautsprecher (Bi-Wiring).....	16
Leistungsverstärker .....	19
Netzkabel .....	20
Player.....	17
Vorverstärker .....	19
Anschlusskabel .....	13
Auswählen der Eingangsquelle .....	23
Auswählen des Tonabnehmers: MM/MC.....	9, 34

## E

Einschalten des Geräts .....	22
Einstellen der Lautstärke.....	23
Einstellen des Klangs .....	23
BALANCE .....	23
BASS .....	23
TREBLE .....	23

## F

Fehlersuche.....	30
Fernbedienung .....	10
Einlegen der Batterien.....	4

## L

Lautsprecher-Impedanz .....	34
-----------------------------	----

## S

Source Direct .....	24, 34
Standby-Automatik-Modus .....	26

## T

Tipps .....	29
-------------	----

## U

Überlastschutz .....	34
----------------------	----

## V

Vorübergehendes Ausschalten des Tons.....	23
-------------------------------------------	----

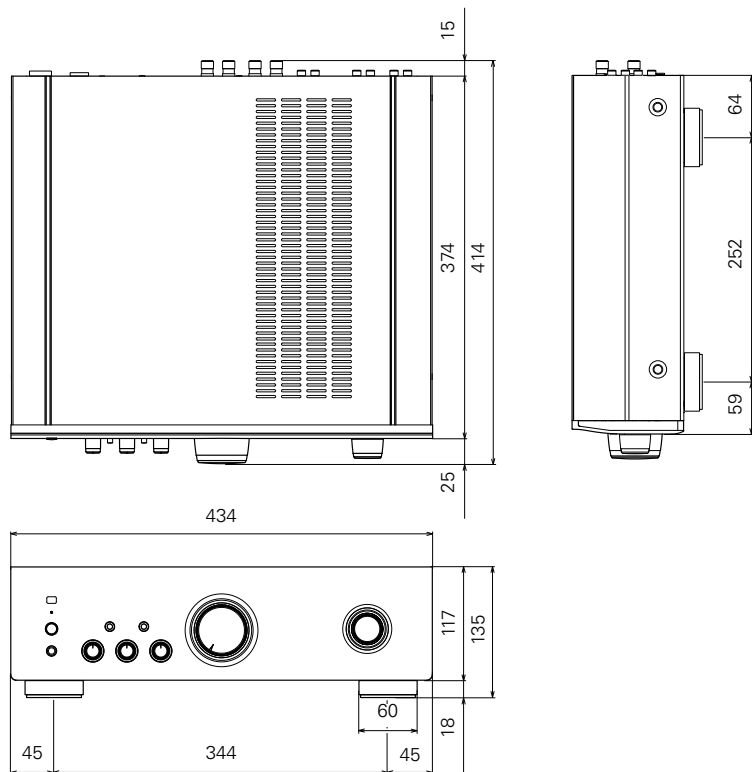
## Z

Zubehör .....	3
---------------	---



## ■ Abmessungen

Einheit: mm



## ■ Gewicht: 16,1 kg



**DENON**

[www.denon.com](http://www.denon.com)

D&M Holdings Inc.  
3520 10253 00AD